

high end aus aachen

*echelle*



Spielfreude pur

audiodata

elektroakustik gmbh

Quicklebendig,  
kraftvoll und elegant ...

# *echelle*

Gepägt vom Know-how der mehrfach ausgezeichneten *E lance* entstand ein ebenso überzeugender wie eigenständiger Lautsprecher. Geschaffen für eine Spitzenposition in seiner Klasse.

## Spielfreude und Kraft

Die *Echelle* ist audiodatas erster Lautsprecher mit Baßreflexöffnung.

Grund genug, dieses Prinzip einer kritischen Prüfung zu unterziehen und neue Wege zu gehen: Der ungewöhnlich große Querschnitt des in der Rückwand positionierten und aerodynamisch gestalteten Baßreflextunnels reduziert sonst übliche Strömungsverluste deutlich. Innovative Detaillösungen beim mehrfach unterkammerten Gehäuse schaffen zudem ideale Einbaubedingungen für den Baßtreiber, der eigens für die *Echelle* ent-

So sieht ein Klassiker von morgen aus:  
formal überzeugend – technisch anspruchsvoll.

Das Birnbaum natur Furnier zeigt zarte Pastelltöne.



wickelt wurde. Durch seinen speziell geformten Korb konnte die ideale Kombination aus schmaler Frontansicht mit möglichst viel Membranfläche bei akustisch vorteilhaft abgerundeten Schallwandkanten erreicht werden.

## Form folgt Funktion

Das schlanke, 1081 x 190 x 318 mm messende Gehäuse unterstreicht mit seiner Form die Zugehörigkeit zur audiodata-Familie. Die Präzision CNC-gefräster Konturen und eine Neigung von exakt 8,5° optimieren das zeitrichtige Zusammenspiel der beiden Chassis sowie das Abstrahlverhalten und die Räumlichkeit.

Der Mittelhochtöner mit Seidenmembran kennt keine Resonanzprobleme.

Die Mikrostruktur lackierte Schallwand und der Tiefmitteltöner mit beschichteter Papiermembran geben der *Echelle* ihr charakteristisches Aussehen.



... Spielfreude hat ja nichts mit

# Technik und Ästhetik in perfektem Zusammenspiel

Die *Echelle* überzeugt rundum:

Gut zu erkennen ist der Baßreflex-tunnel bei der Ausführung in Kirschbaum natur. Direkt darunter das leicht zu erreichende, bei allen audiodata-Lautsprechern eingesetzte Bi-Wiring-Terminal mit vergoldeten WBT-Anschlußklemmen.

Rechts daneben eine *Echelle* in edlem Vogelaugen-ahorn-Furnier.

Die massive Sockelplatte unterstreicht die Geometrie der Zarge und gibt der *Echelle* Standfestigkeit. Hier finden auch die hochwertigen audiodata Einlege-Spikes ihren Platz.



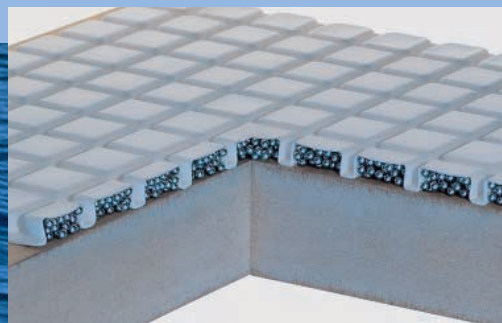
## Innen wie außen

Die *Echelle* beeindruckt nicht nur äußerlich: Per Rechner paarweise selektierte Chassis, die ausschließliche Verwendung bester MKP-Kondensatoren und verlustarmer Luftspulen in der Frequenzweiche sowie die Straight-Wire Innenverkabelung sind weitere audiodata-typische Qualitätsmerkmale. Dazu gehört sicherlich auch unser berühmtes Konzept der Bedämpfung mit Stahlkugeln.

Individualität ist uns sehr wichtig!

Sie erhalten die *Echelle* in allen gewöhnlichen und ungewöhnlichen Echtholz-furnieren oder auf Wunsch in RAL- oder Kfz-Farben lackiert. Wenn Sie möchten, sogar in Mehrfarbenlackierungen.

In jedem Fall aber erhalten Sie die *Echelle* perfekt verarbeitet und genau passend zu Ihrem Einrichtungsstil und Geschmack.



High-Tech im Detail: In solchen Kammern sorgen hunderttausende winziger Stahlkugeln durch mikroskopisch kleine Bewegungen untereinander für eine beeindruckende Resonanzarmut unserer Lautsprechergehäuse.

Alle audiodata-Lautsprecher sind mit diesem aufwendigen Bedämpfungskonzept ausgestattet!

Größe zu tun!

audiodata



Der Tiefmitteltöner vom dänischen Spezialisten Vifa ist maßgeblich an der Spielfreude und Kraft der Echelle beteiligt.

# echelle

## Fakten und Zahlen

### Anzahl der Wege und Bauweise

2-Wege-Lautsprecher: Baßreflex-Gehäuse mit 3 separaten Kammern, MDF-Konstruktion mit Wanddämpfung durch stahlkugelgefüllte Innenkammern

### Chassisbestückung

| Tiefmitteltöner: Ø 180 mm, 42 mm Schwingspule, beschichtete Papiermembran  
| Mittelhochtöner: Ø 25 mm, Kalotte mit Seidengewebemembran

### Frequenzweiche

Filter 1. und 2. Ordnung (6/12 dB), mit Phasen- und Impedanzkorrektur, individuell für jedes Paar rechnerisch simuliert und nur mit verlustarmen Luftspulen und MKP-Kondensatoren aufgebaut  
Toleranzen < 1%  
Platinenloser Aufbau der einzelnen Wege mit optimierter sternpunktformiger Masseführung  
Bi-Wiring-Anschlußfeld mit 2 Paar WBT-Anschlußklemmen

### Übergangsfrequenz

2.400 Hz

### Frequenzbereich

35 – 25.000 Hz (-6 dB)  
45 – 20.000 Hz (+/- 1,5 dB)

### Paarabgleich

besser als +/- 0,5 dB (linker/rechter Lautsprecher)  
besser als +/- 0,5 dB (absolut zu Referenzlautsprecher)  
Individuelles Meßprotokoll für jedes Lautsprecherpaar

### Baßabstimmung

40 +/- 2 Hz

### Impedanz

Nennwert 8 Ohm  
Minimum 6,0 Ohm bei 7,5 kHz

### Belastbarkeit

100 Watt sinus

### Wirkungsgrad

88,0 dB (1 Watt / 1 m)

### Abmessungen Zarge

1081 x 190 x 318 mm (H x B x T)

### Gewicht

27 kg

### Lieferbare Ausführungen

Alle verfügbaren Edelholzurniere, italienische Designurniere, Lackierungen in allen RAL- oder Kfz-Farben, 2- und 3-farbige, individuelle Mehrfarblackierungen

### Garanzzeit

60 Monate Vollgarantie

Quicklebendig,  
kraftvoll  
und elegant.  
Ein Lautsprecher,  
der überzeugt.



Ihr audiodata-Fachhändler:

Falls hier ein Händlereintrag fehlt, informieren wir Sie gerne, wo Sie in Ihrer Nähe die Spielfreude der Echelle erleben können. Rufen Sie uns an, schreiben Sie uns oder schalten Sie einfach Ihren Computer ein, um die neuesten audiodata-Informationen zu erhalten.

audiodata

elektroakustik gmbh · gneisenastr. 11-17 · D-52068 aachen  
fon 02 41-51 28 28 · fax 02 41-53 53 66

e-mail: [audiodata@audiomap.de](mailto:audiodata@audiomap.de)  
[www.audiomap.de/audiodata](http://www.audiomap.de/audiodata)